

SACD-проигрыватель *dCS Puccini*

# Точный расчет

Максим СЕМЕЙКИН



Джакомо Пуччини — великий итальянский оперный композитор, живший и творивший на рубеже XIX-XX вв., автор таких широкоизвестных произведений, как “Богема”, “Тоска” и “Мадам Баттерфляй”. Прирожденный мелодист, он был твердо убежден, что музыка и действие в опере должны быть неразрывно связаны, отчасти именно поэтому в его произведениях отсутствуют увертюры. Не совсем понятно, что именно подвигло английскую компанию **dCS** назвать его именем свое новое детище, но с точки зрения благозвучности это безусловно лучше, чем невразумительное *P8i* — название предшественника нашего сегодняшнего гостя, появившегося тремя годами ранее.



“Восьмерка”, если мне не изменяет память, была на момент своего появления первым в мире SACD-проигрывателем, обладавшим возможностью конвертации PCM-потока в DSD. С тех пор прошло всего три года, но в настоящее время этой уникальной когда-то функцией уже никого не удивит. Посмотрим, какие же сюрпризы приготовил для нас его последователь.

### Конструкция

Разработчики этого аппарата называют его “high end-системой в одном корпусе”, утверждая, что с конструктивной точки зрения проигрыватель являет собой полноценные транспорт, ЦАП и генератор синхроимпульсов, собранные, так сказать, “под одной крышей”. Другими словами — перед нами фактически более качественная модель этого производителя, *Paganini*, но в компактном формате. Откуда такая уверенность? Попробуем разобраться.

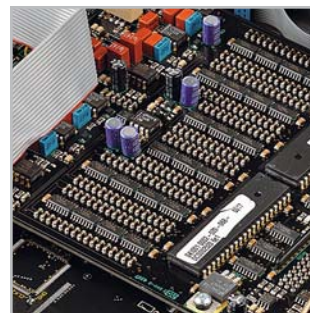
Внешне проигрыватель производит очень солидное впечатление: чего стоит одна лишь толстенная лицевая панель, целиком выточенная из алюминиевой заготовки. Корпус также изготовлен из алюминиевых пластин, собранных “встык” на болтах. Более того, из металла сделаны все клавиши на передней панели. Аппарат может устанавливаться как на три, так и на четыре ножки (отверстия предусмотрены). Как я понимаю, в первом случае обеспечивается лучшая устойчивость (даже на неровных поверхностях), а во втором равномернее распределяется нагрузка на корпус.

Транспорт проигрывателя построен на базе привода *Esoteric VOSP* (версия с алюминиевым загрузочным лот-

ком), и если я правильно понимаю, аналогичный установлен в транспорте *Paganini*, а вот флагман модельного ряда, *Scarlatti*, может похвастаться одной из разновидностей *VRDS-NEO*. Естественно, что в качестве ЦАП используется фирменная разработка компании, 5-битный *Ring DAC*. При этом, как и у его предшественника, PCM-поток с компакт-дисков перед преобразованием в аналоговую форму может быть пересчитан в DSD. Встроенный в проигрыватель генератор синхроимпульсов *VCXO* обеспечивает точность  $\pm 10$  ppm (без термостабилизации).

Через меню возможно изменение максимального значения напряжения на аналоговых выходах (2 или 6 В); кроме этого, имеется возможность регулировки громкости в цифровом виде (диапазон — 60 дБ). Несколько странная функция для такого аудиофильского по своей сути аппарата, но думаю, что это своего рода анахронизм, оставшийся в наследство от славного студийного прошлого компании и столь популярных в данной области активных АС. Не исключено и прямое подключение к усилителям мощности. В качестве средства отображения информации о режиме работы проигрывателя используется жидкокристаллический дисплей, который потребляет существенно меньше энергии и, как следствие, — создает значительно меньше помех.

На задней панели можно обнаружить по паре аналоговых выходов (на разъемах RCA и XLR), две пары цифровых входов и выходов (RCA, вход — до 24 бит/32-96 кГц, выход — 16 бит/44,1 кГц), а также два BNC-разъема генератора синхроимпульсов (вход для внешнего и выход со встроенного).



### SACD-проигрыватель *dCS Puccini*

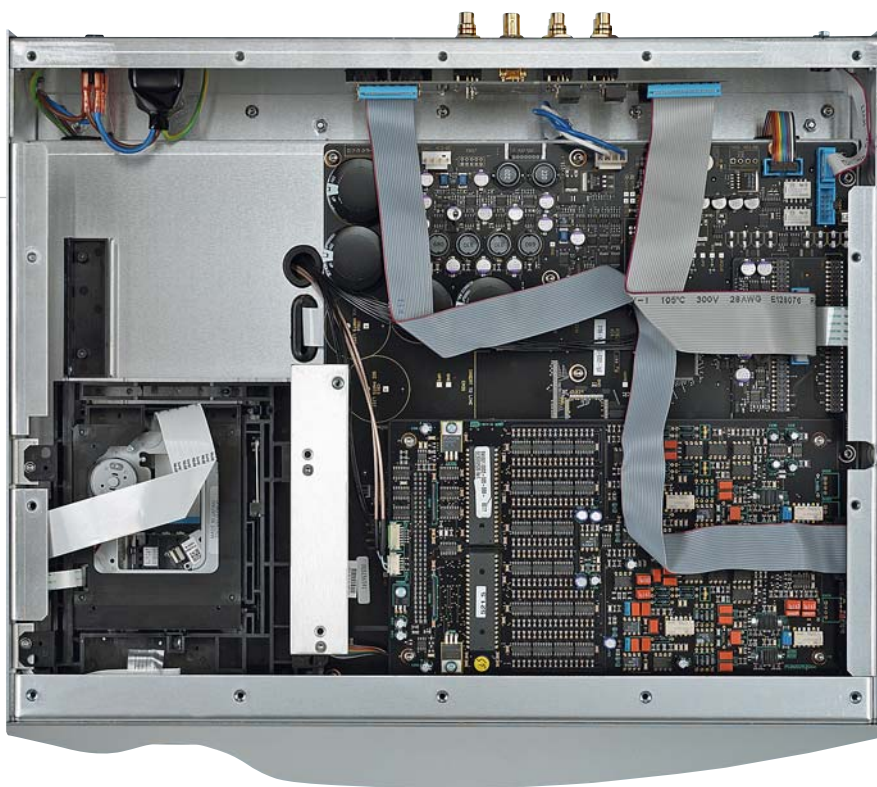
(680 000 руб.)

#### Технические параметры [ по данным производителя ]

Диапазон частот, $\pm 0,1$ дБ	10 Гц – 20 кГц
Разделение каналов (20 Гц – 20 кГц)	> 80 дБ
Потребляемая мощность, ном./макс.	30/40 Вт
Габариты	460 x 410 x 101 мм
Масса	12,1 кг

Осмотр внутренней “начинки” позволил установить наличие рамной конструкции и оценить плотность и высокое качество монтажа. Единственная деталь, вызвавшая недоумение, — это типично компьютерный и достаточно длинный шлейф, который связывает плату ЦАПа и заднюю панель с аналоговыми выходами сигнала. Но полностью выяснить степень его влияния на звучание аппарата можно будет только после прослушивания.

Проигрыватель поставляется в одном из двух вариантов отделки (черный или серебристый), снабжается достаточно удобным пультом ДУ и собран, как несложно догадаться, в Англии.



## Прослушивание

Проигрыватель достаточно лаконичен в настройках и отображении информации на дисплее. Среди сугубо эргономических особенностей хотелось бы выделить возможность открытия загрузчика диска по команде с пульта ДУ (что избавит аппарат от лишних прикосновений к его кнопкам и дольше сохранит лицевую панель в первозданном виде).

Что касается звучания, то оно имеет совершенно особый почерк: наряду с безукоризненными характеристиками по всем известным и наиболее часто используемым при описании тестирований аспектам, почерк этот проявляется в стремлении улучшить фонограмму, но не в плане собственно звучания, а, скорее, в смысле ее интеллектуального наполнения и музыкальности в целом. Это заметно облагораживает любой музыкальный материал, делая его интереснее, что сразу можно отнести к несомненным и редким достоинствам. Отмеченное свойство в полной мере касается даже и не самых-то затейливых жанров.

Чрезвычайно интересно было наблюдать за положительными метаморфозами, происходящими с рок-музыкой (1), когда наряду с ровным тональным балансом, появившимся объемом, равномерным и безупречным по расстановке участников заполнением сцены вдруг пришло чувство, что тарелки ударных расставлены *именно так* не-

спроста (к тому же, у них появились мягкие послезвучия), гитарные партии стали более напевными и разборчивыми, во всей композиции бессмысленный напор уступил место мелодичности, а у солиста наконец появился голос, — а если выразаться точнее и без озорства, то голос его стал более наполненным и глубоким. Можно уверенно обозначить тот факт, что проигрыватель показывает самые привлекательные стороны этой музыки и даже усиливает их до такой степени, что они становятся преобладающими — как будто пыльное стекло старательно почистили, после чего за ним стали заметными интересные содержательные моменты, не видимые раньше.

Другой отрывок (2) в сравнении со звучанием контрольного проигрывателя продемонстрировал куда более глубокий и ровно распределенный бас, без преобладания верхней его части (к чему тяготеют источники звука, не способные “нырнуть” достаточно глубоко). Вместе с возросшим количеством инструментов проявились и многочисленные детали, особенно в звучании ударных, но это не изменяет общего впечатления, что музыка воспроизводится мягко, но подробно (при этом не колко), мощно, но в то же время дружелюбно, даже ласково. Как и в прошлом примере, очень сильно в лучшую сторону преобразуется вокал. Не вызывает сомнения тот факт, что такое звучание, при всех его многогранно-



*Totem Rainmaker — впечатляющие колонки с большим запасом достоверности, несвойственным колонкам такого размера и цены.*

**STEREOFILE**

*Как и все другие колонки Totem Acoustics Hi-Fi, значительно расширяют свою ценовую категорию. Они передают душу и настроение музыкального произведения.*

**The Absolute Sound**

*Образность была подающей, разрешение широким в бас, с учетом миниатюрного размера ARRO, просто великолепным.*

**Hi-Fi+**



# Listen and believe!



Внимание! Справочные линии  
Totem Acoustics  
У бесплатных номеров

официальный  
дистрибутор в России  
компания **ATEM.**

тел.: (495) 789 1922,

e-mail: [attem@afam-hifi.ru](mailto:attem@afam-hifi.ru)

[www.atem-hifi.ru](http://www.atem-hifi.ru)

Москва: Салон "Трио" (495) 951-93-88; Звени Hi-Fi (495) 268-03-96;  
Аудиомагиз (495) 955-42-70; Калса (495) 728-35-55; Болъ-Ав  
(495) 384-71-06; Sound Alchemy (495) 726-14-79; Аудиогалерея  
(495) 917-43-83; Интеллектуальные дома (495) 775-45-16; KMT  
(495) 792-23-58; Салон Лайн (495) 725-72-59; Салон AV "GRALL"  
(495) 722-99-49. Санкт-Петербург: Лазар (812) 272-95-33;  
AVLax (812) 784-14-54. Самары: Иллюзий дом (846) 332-12-44.  
Тольятти: А.Д.К. (8482) 20-22-76



Проведенные опыты по разделному включению двух главных составляющих проигрывателя позволяют сделать вывод, что аппарат представляет собой неделимое и гармонично организованное целое.

стях и многослойностях, захватывающих внимание, не принесет утомления длительное время.

Проигрыватель обладает возможностью преобразовывать PCM-сигнал, считанный с CD-диска в формат DSD. В теории это должно улучшать исходное звучание; практика же показала, что PCM лучше декодировать и получать аналоговый сигнал обычным способом и не мудрить с перекодировкой в формат более высокого разрешения (что приводит к тому, что знакомая музыка приобретает неожиданные свойства и особый окрас). Движения и мелодии, и темпа (3) становятся более плавными, тональный баланс несколько смещается в сторону низких звуков, утративших большую часть обертонов (при этом самый глубокий бас нивелируется), чуть-чуть (и все-таки заметно) прибавляется эхо, и уходит четкость в обозначении мелких деталей. Наверное, можно обозначить возросшую комфортность, однако в данном случае она представилась все-таки чрезмерной. Рояль (4) звучит менее отчетливо (поэтому кажется, что тише), в высоких звуках слышится нервно-сть, а порой и звонкость, в музыке не видится смысла. Поэтому в качестве предварительного вывода можно обозначить идею перекодировки PCM в DSD как не самую очевидную — по крайней мере, в рамках тестируемого аппарата. Хотя как знать: может быть, кому-то излишняя комфортность покажется привлекательной.

В рамках тестирования качества воспроизведения SACD были испробованы различные способы фильтрации сигнала (их у аппарата 4). Почти сразу стало совершенно очевидно, что в абсолютном большинстве случаев наиболее приемлемым является фильтр под номером 1. Использование остальных оправдано только в редких случаях попыток исправить какие-либо огрехи самой записи.

Наличие у проигрывателя входных и выходных гнезд цифрового сигнала

позволяет испробовать по отдельности его транспорт и ЦАП. Сначала был опробован собственный транспорт и сторонний ЦАП. В результате такого включения оказалось, что ЦАП проигрывателя значительно лучше подключенного альтернативного, который интерпретировал музыку в сторону упрощения, звуча более звонко и легковесно, подчеркивая шумы, сопровождающие звукоизвлечение, и делая тише основные тоны. Инструменты расплывчаты в контурах, второстепенные партии иногда безо всякой нужды выступают вперед, заслоняя основные линии. Все это уводит в сторону от первоначальной логики произведения (5), его плавности и в целом — от умиротворения.

Задействование стороннего транспорта совместно с ЦАПом *dCS Puccini*

тоже не принесло положительного результата. Вместе с обнаруженными на предыдущем включении артефактами, добавилось ощущение разобщенности среди инструментов, которые теперь выдвинуты вперед, снизилось многоцветье палитры тембров в середине диапазона, музыкальная сцена снизила свою глубину.

Проведенные опыты по разделному включению двух главных составляющих проигрывателя позволяют сделать вывод, что аппарат представляет собой неделимое и гармонично организованное целое. Наилучший результат *dCS Puccini* демонстрирует сам по себе. Это, без сомнения, очень качественный источник звука, способный подчеркнуть в каждой конкретной записи ее самые сильные стороны. ■

#### [ Контрольный тракт ]

**Предварительный усилитель** *Lamm L2*;  
**моноусилители мощности** *Lamm M1.2*;  
**интегральный усилитель** *ASR Emitter II*;  
**акустические системы** *Klipsch Palladium RF39, ProAc Response D38*;  
**кабели акустические** *Nordost Valkyrja, Supra Sword*;  
**кабели межблочные** *Abbey Road Reference Interconnect, Nordost Valkyrja, Siltech Classic SQ-110 Mk2*;  
**кабели сетевые** *Siltech Classic SPX-30 Mk, Nordost Valhalla, Isol-8 IsolLink 3*;  
**стойка для аппаратуры** *Sonus Systems Elite 1350*.

#### [ Музыкальный материал ]

- DISC 1 AC/DC. "Stiff Upper Lip" (**Electra**, 7559-62494-2)
- DISC 2 Santana. "Supernatural" (**Arista**, 07822 19080 2)
- DISC 3 Al Di Meola. "The Grande Passion" (**Telarc**, CD-83481)
- DISC 4 Bill Evans Trio. "Sunday At The Village Vanguard" (**Riverside**, OJCCD-140-2)
- DISC 5 Tchaikovsky: 1812 Overture. Erich Kunzel. Cincinnati Pops Orchestra (**Telarc**, SACD-60541)

#### [ Вывод ]

*dCS Puccini* — законченный и хорошо согласованный прибор, несмотря на имеющиеся возможности задействовать его по частям. Проигрыватель является редкой находкой среди аппаратов схожего назначения и стоимости потому, что искренне стремится наиболее полно раскрыть потенциал различных фонограмм. Он воспроизводит музыку не только честно, но и весьма благородно. На нашей Доске почета этот аппарат занимает место в классе **Альфа**.